

**ITCCK
Notizie di dicembre 2016**

Yonhap - 01 dicembre 2016

La Corea del Sud accelera sull'industria Fintech

La Corea del Sud ha ospitato un altro evento per mostrare la sua tecnologia finanziaria e come il governo la veda come la chiave per il futuro del settore finanziario della nazione. Sette "promettenti" start-up del ramo fintech hanno partecipato all'evento Demo Day, il 13° del suo genere. Le sette aziende comprendono Paycoc, lo sviluppatore di un sistema di pagamento intelligente, e BSMIT, che offre un servizio di robo-consulente. Kim Hak-kyun, un membro della Financial Services Commission (FSC), ha detto: "L'innovazione del settore finanziario, sfruttando Fintech, prevede di guadagnare velocità per le banche Internet-only".

Yonhap - 08 dicembre 2016

La Corea programma IPO per 8 imprese pubbliche dell'energia entro il 2020

La Corea del Sud ha annunciato che saranno gradualmente completate le offerte pubbliche iniziali (IPO) per otto aziende pubbliche nel campo energetico entro il 2020, per aiutare a migliorare il loro status finanziario. Il Ministero di Strategia e Finanza annuncerà i piani dettagliati per l'IPO delle otto aziende il prossimo mese. Il ministro ha affermato che la Korea South-East Power Co. e la Korea East-West Power Co. saranno quotate sul principale mercato coreano KOSPI dal prossimo anno nel primo lotto di IPOs. Le due aziende selezioneranno i manager responsabili per le IPO nel mese di gennaio.

**ITCCK
News from December 2016**

Yonhap - December 1st, 2016

S. Korea accelerates drive for fintech industry

South Korea hosted another event to demonstrate its financial technology and as the government views it as the key to the future of the nation's financial sector. Seven "promising" fintech startups here participated in the Demo Day event, the 13th of its kind. The seven firms include Paycoc, the developer of a smart payment system, and BSMIT, which offers a robo-adviser service. Kim Hak-kyun, a standing member of the Financial Services Commission (FSC), said: "The innovation of the financial industry, capitalizing on fintech, is expected to gain speed once Internet-only."

Yonhap - December 8th, 2016

S. Korea plans IPOs for 8 public energy firms by 2020

South Korea said that it will gradually complete initial public offerings (IPOs) for eight public energy companies by 2020 to help improve their financial status. The Ministry of Strategy and Finance said it will announce detailed IPO plans for the eight firms next month. The ministry said Korea South-East Power Co. and Korea East-West Power Co. will be listed on South Korea's main KOSPI market next year in the first batch of IPOs. The two firms will select their lead managers for the IPOs in January.

The monthly newsletter is supported by **ITCCK Gold Members**



The Korea Times – 14 dicembre 2016

La birra croata arriva nel mercato coreano

Il brand croato di birra Ozujsko è ora disponibile in Corea. Ozujsko è la birra più venduta nel continente europeo con una quota di mercato del 40 per cento, secondo CKB, un importatore di liquori. Saranno disponibili quattro tipi di Ozujsko: due birre classiche e due aromatizzate alla frutta (limone e pompelmo). La birra lager di Ozujsko ha il 5% di gradazione alcolica e quella al sapore di frutta il 2%. Una bottiglia di 330 ml avrà un costo di 2.300 ₩ e una da 550 ml di 2.500 ₩ nei grandi centri commerciali del Paese.

Yonhap – 15 dicembre 2016

La Corea del Sud annuncia il piano per la 'quarta rivoluzione industriale'

La Corea del Sud ha annunciato un piano per una nuova strategia di crescita, per far fronte alla veloce trasformazione industriale, soprannominata "quarta rivoluzione industriale". "L'obiettivo è di rafforzare l'economia locale, garantendo tecnologie dell'informazione che caratterizzano la quarta rivoluzione industriale", ha affermato il Ministero di Scienza, ICT e Pianificazione Futura. "Il piano è il primo nel suo genere per preparare la quarta rivoluzione industriale", secondo il Ministro Choi Yang-Hee. Il governo ha dichiarato che si concentrerà sul sostegno delle imprese nel settore bio, visto come il prossimo motore di crescita della nazione dopo quello dell'IT.

The Korea Times – December 14th, 2016

Croatian beer froths up in Korean market

Croatian beer brand Ozujsko is now available in Korea. Ozujsko is the top-selling beer in the European country with 40 percent market share, according to CKB, a liquor importer. Four types of Ozujsko are on sale: two lagers and two fruit-flavored ones (lemon and grapefruit), the importer said. The lager-style Ozujsko has 5 percent alcohol content and the fruit-flavored type 2 percent. A 330-mililiter bottle will cost 2,300 won and a 550-mililiter can 2,500 won at big malls across the country.

Yonhap – December 15th, 2016

S. Korea announces plan for 'fourth industrial revolution'

South Korea rolled out a plan to secure a new growth strategy to cope with the fast-paced industrial transformation, dubbed the "fourth industrial revolution". The goal of the plan is to boost the local economy by securing intelligence information technologies that characterize the fourth industrial revolution, the Ministry of Science, ICT and Future Planning said. "The plan is the first of its kind to prepare for the fourth industrial revolution," said Minister Choi Yang-hee. Noticeably, the government said it will focus on supporting firms in the bio industry which is viewed as the nation's next growth engine after IT.

The monthly newsletter is supported by **ITCCK Gold Members**



Yonhap – 15 dicembre 2016

Il governo crea fondi per start-up e società di venture

La Corea del Sud metterà a disposizione 150 miliardi di won (US \$ 127 milioni) come fondi speciali per aiutare start-ups e società di venture nei settori scientifici e tecnologici, ha affermato il ministero della scienza. "Il ministero sosterrà attivamente la creazione del fondo in modo che la scienza e la tecnologia possano portare alla creazione di nuovi posti di lavoro e stimolare l'economia", ha detto Bae Jae-wong, un ministro ICT responsabile di queste politiche. I fondi saranno concentrati sulla creazione di infrastrutture per la scienza di base e per assistere società di venture.

Yonhap – 16 dicembre 2016

La Corea del Sud vanta l'Internet più veloce al mondo per l'11° trimestre

La Corea del Sud ha la più rapida connessione a Internet del mondo per l'11° trimestre consecutivo. La velocità media di connessione della Corea del Sud si è attestata a 26,3 Mbps, distinguendosi come l'unico paese con una velocità di oltre 25 Mbps. Hong Kong è arrivata seconda con una velocità di 20,1 Mbps, seguita dalla Norvegia con 20 Mbps. La velocità media di connessione a Internet nel mondo si è attestata a 6,3 Mbps per il terzo trimestre. In termini di penetrazione di Internet a banda larga con una velocità di 10 Mbps, 15 Mbps e 25 Mbps, la Corea del Sud ha mantenuto la sua prima posizione con tassi di penetrazione del 78, 61 e 34 per cento rispettivamente.

Yonhap – December 15th, 2016

Gov't to create funds for startups, venture firms

South Korea will generate 150 billion won (US \$ 127 million) in special funds to help startups and venture firms in science and technology sectors, the science ministry said. "The ministry will actively support the fund creation so that science and technology eventually lead to creating more jobs and stimulating the economy," said Bae Jae-wong, an ICT minister in charge of the policy. The funds will each be focused on establishing infrastructure for basic science and assisting venture firms.

Yonhap – December 16th, 2016

S. Korea boasts world's fastest Internet speed for 11th quarter

South Korea has the world's fastest Internet connection speed for the 11th consecutive quarter. The average Internet connection speed stood at 26.3 Mbps, marking the only country with a speed of over 25 Mbps. Hong Kong came in second with a speed of 20.1 Mbps, followed by Norway with 20 Mbps. The world's average Internet connection speed stood at 6.3 Mbps for the third quarter. In terms of the penetration of broadband Internet with speeds of 10 Mbps, 15 Mbps and 25 Mbps, South Korea maintained its No. 1 spot with penetration rates of 78 percent, 61 percent and 34 percent, respectively.

The monthly newsletter is supported by **ITCCK Gold Members**



Yonhap – 18 dicembre 2016

Hyundai Motors primeggia nel rapporto qualità della rivista tedesca

Hyundai Motor Co., la più grande casa automobilistica della Corea del Sud, si è posizionata prima nella relazione annuale sulla qualità di una rivista automobilistica tedesca. La casa automobilistica della Corea del Sud aveva in precedenza ottenuto il primo posto nel 2010 e 2011. La rivista, che realizza questo report sulla qualità dal 2001, ha posizionato la consociata di Hyundai, Kia Motors Co., al quarto posto. Kia era in cima alla lista nel 2015. Il report della rivista 2016 ha valutato 20 produttori di autoveicoli, quali Volkswagen, Toyota e Kia che vendono auto in Germania.

Yonhap – 19 dicembre 2016

Il traffico aereo della Corea del Sud raggiunge un alto record

Il traffico aereo della Corea del Sud ha raggiunto un nuovo record, dovuto all'incremento dei passeggeri internazionali verso e dal paese. Il traffico aereo ha superato il numero di 100 milioni per la prima volta nella storia del paese. Si prevede che il totale annuale raggiunga i 103,8 milioni. "Il traffico aereo del paese ha superato i 50 milioni nel 2007, 20 anni dopo aver superato i 10 milioni nel 1987. E ora, appena 9 anni dopo aver raggiunto i 50 milioni, il traffico aereo dei passeggeri ha raggiunto un livello superiore ai 100 milioni", ha dichiarato il Ministero, aggiungendo che il numero è l'ottavo più alto al mondo. L'incremento nel traffico aereo dei passeggeri e' stato attribuito ad un aumento sia dei passeggeri internazionali che nazionali.

Yonhap – December 18th, 2016

Hyundai Motors tops quality report by German magazine

Hyundai Motor Co., South Korea's largest carmaker, it ranked first on a German automotive magazine's annual quality satisfaction report. The South Korean automaker previously took first place in 2010 and 2011. The magazine, which has been issuing the quality report since 2001, put Hyundai's sister company, Kia Motors Co., in fourth place this year. Kia topped the list in 2015. The magazine's 2016 report evaluated 20 original equipment manufacturers, such as Volkswagen, Toyota and Kia that sell cars in Germany.

Yonhap – December 19th, 2016

S. Korea's air passenger traffic reaches record high

South Korea's air passenger traffic has reached a new high on a sharp increase in international passengers to and from the country. Air passenger traffic has breached the 100 million mark for the first time in the country's history. The annual tally was expected to reach 103.8 million. "The country's air passenger traffic breached 50 million in 2007, 20 years after it reached over 10 million in 1987. And now, in just nine years since reaching the 50 million mark, the country's air passenger traffic has reached over 100 million," the ministry said, adding the number will be the eighth highest in the world. The increase in air passenger traffic was attributed to a rise in both international and domestic passengers.

The monthly newsletter is supported by **ITCCK Gold Members**



News dalla Camera e dai Membri

Italiano	English
<u>Season's Greetings from ITCCK</u>	<u>Season's Greetings from ITCCK</u>
<u>Alitalia - FRENZY TIME, 15% OFF</u>	<u>Alitalia - FRENZY TIME, 15% OFF</u>
<u>80mo Anniversario Bruno Magli Ceremonia (Seul, 15 dicembre 2016)</u>	<u>Brunomagli 80th Anniversary Ceremony (Seoul - December 15, 2016)</u>
<u>Millennium Seoul Hilton - Winter Package</u>	<u>Millennium Seoul Hilton - Winter Package</u>
<u>Millennium Seoul Hilton - Lunar New Year Package</u>	<u>Millennium Seoul Hilton - Lunar New Year Package</u>

The monthly newsletter is supported by **ITCCK Gold Members**

